



名师文言课堂

# 初中文言文

孟素琴

主编

中州古籍出版社

# 同步 解·译·练

(供苏教版八年级上学期使用)

5新教材同步  
和名教师相约



## 写在前边的话

为了帮助同学们学习古代诗文，我们编写了这套丛书，各册篇目与2007年秋季开始使用的初、高中语文课本相一致。初中部分每册设置了如下栏目：

〔本课导语〕介绍作家、作品等知识，帮助同学们了解有关背景。

〔帮你理解〕采用文白对照加注的方法，使同学们能通过译文，整体理解句意；通过注释，重点理解实词、虚词和一些较难的句子。

〔点击重点〕列出本课应重点掌握的词语、通假字及重点难点，帮助同学们攻克学习上的难关。

〔一起欣赏〕就本课的一两个特点进行赏析，引领同学们进入古代诗文营造的美的意境，领略其独特的光彩。

〔创新课堂〕提出一两个问题，借以开启同学们多向思维的闸门。

〔请你尝试〕编写了一些练习，以求同学们在动手解决问题的语言实践中，提高阅读古代诗文的能力。

〔课外舞台〕选与本课有某种关联的一段文或一首诗，引领同学们步入课外阅读的天地。

看了这些栏目，你觉得怎么样？真心希望你能喜欢。

你还有哪些愿望和要求？我们期待着你的批评和建议。

参加本套丛书编写的都是从事初、高中语文教学教研的优秀教师。八年级上册的编写者是：郭俊环、董琦、蔺雪生、张玉明、黄海燕、高丽丽、王惠丽。编辑部最后对本册书作了统稿加工。

由于时间仓促，在编写过程中，难免会有漏误，诚心欢迎同学们及时将意见反馈给我们，以便再版时修订。

孟素琴

2007年6月

# 目录



春望  
泊秦淮  
十一月四日风雨大作  
过零丁洋  
晏子使楚  
人琴俱亡  
送杜少府之任蜀州  
己亥杂诗  
小石潭记  
记承天寺夜游  
望岳  
钱塘湖春行  
登飞来峰  
治水必躬亲  
雁门太守行  
别云间  
附:参考答案

|        |    |
|--------|----|
| 杜甫     | 1  |
| 杜牧     | 4  |
| 陆游     | 7  |
| 文天祥    | 10 |
| 《晏子春秋》 | 14 |
| 刘义庆    | 19 |
| 王勃     | 22 |
| 龚自珍    | 26 |
| 柳宗元    | 30 |
| 苏轼     | 35 |
| 杜甫     | 38 |
| 白居易    | 42 |
| 王安石    | 46 |
| 钱泳     | 49 |
| 李贺     | 53 |
| 夏完淳    | 56 |
|        | 59 |



# 春 望

杜 蒲



## 本课导语

本诗选自《杜诗详注》。

杜甫(712—770年)，字子美，祖籍襄阳(今湖北襄阳)，曾祖迁居河南巩县，唐朝伟大的诗人。

杜甫生活在开元盛世与“安史之乱”之间，后半生颠沛流离，历尽磨难。因此，他的诗形象而又深刻地反映了那个时代的现实，揭露了封建统治阶级的荒淫堕落，反映了人民的苦难生活，表达了诗人反对战乱、维护国家统一的爱国主义情怀，具有强烈的现实主义精神，被称为“诗史”。

杜甫擅长各种诗体的写作，诗风沉郁顿挫。他的诗有时雄浑奔放，有时沉郁悲凉，有时瑰丽轻灵，有时平易质朴，均达到了艺术上的高超境界，在文学史上留下了深远的影响，有“诗圣”之称。

《春望》作于757年。“安史之乱”后，诗人身陷长安，这首诗表达了作者此时的忧国情怀。



## 帮你理解

**国破<sup>①</sup>山河在，**

国都沦陷而山河尚在，

**城<sup>②</sup>春草木深<sup>③</sup>。**

长安的春天一片荒芜，草木显得更加幽深。

写国都沦陷后的山河一片凄凉。

①国破：指长安被安史叛军占领，唐玄宗逃往四川。国，国都，指长安。②城：指长安。

③草木深：杂草丛生繁茂。形容人烟稀少，田园荒芜，长安城一片荒凉。

**感时花溅泪，**

感伤时事花儿仿佛在流泪，

**恨别鸟惊心<sup>①</sup>。**

伤心离别鸟鸣也让人惊心。

①感时花溅泪，恨别鸟惊心：这是拟人的写法。感时，感伤时事。恨别，恨恨离别。

花开、鸟鸣与“溅泪”、“惊心”联系一起，反衬“悲愁”

和“哀伤”。



**烽火<sup>①</sup>连三月<sup>②</sup>,**

战事不断已连续整整一春，

**家书<sup>③</sup>抵<sup>④</sup>万金。**

平安家信抵得上万两黄金。

写战争年代离家思乡时家书的珍贵。

**白头<sup>①</sup>搔更短,**

愁白的头发搔起来更短更稀，

**浑<sup>②</sup>欲不胜簪<sup>③</sup>。**

简直没有办法再插上发簪。

形象表达忧国忧家的悲愁苦闷之情。

①烽火：这里指战火。②连三月：接连三个月，即整整一个春天。③家书：家信。④抵：值，相当。



## 点击重点

○重点词语：国 烽火 抵 浑欲

○归纳义项：胜

**胜：**①动词：a. 胜利，读 shèng。成语“百战百胜”。b. 过，胜过，读 shèng。“浑欲不胜簪。”“日出江花红胜火，春来江水绿如蓝。”（白居易《忆江南》）c. 经得住，能承担，读 shēng。“数石之重，中人弗胜。”（晁错《论贵粟疏》）d. 尽，读 shèng。成语有“不胜枚举”。②形容词：优美的，读 shèng。“予观夫巴陵胜状，在洞庭一湖。”（范仲淹《岳阳楼记》）



## 一起欣赏

“安史之乱”的第二年（756年），杜甫把家安置在鄜州羌村后，只身去投奔新即位的肃宗皇帝。途中被叛军抓获，解往沦陷的长安。次年（757年）三月，杜甫目睹残破的国都，止不住产生了强烈的忧国怀家之情。这首诗即借眼前的春日景色，抒发了内心的深沉情感。

首联写诗人春望之景。“国破山河在，城春草木深。”虽然山河依旧，但国都已残破。春天的长安城内人烟稀少，田园荒芜，满目荒草萋萋，一派凄凉景象，此情此景让人无限伤感。颔联由景入情，写诗人春望的感受：“感时花溅泪，恨别鸟惊心。”时事令人感伤，昔日的含露花蕊，今天也仿佛盈满了悲伤的眼泪；离别让人难过，以前婉转的鸟鸣如今听起来也让人惊恐伤心。连花鸟这些令人喜爱的事物，如今也使人伤怀，可见诗人的忧伤是多么强烈。“感时”写的是时事，“恨别”写的是家事，充分表达了诗人忧心国事、思念家人的深沉情感。颈联进一步揭示了“感时”、“恨别”的原因：“烽火连三月，家书抵万金。”整整一个春天的战火将会使国家和人民遭受多么巨大的损失和痛苦！战火纷飞之时一封平安家书该是多么珍贵！国家的前途、家人的安全使诗人愁白了头发，又愁落了白发，“白头搔更短，浑欲不胜簪”。尾联更加形象地表达了诗人的忧思之深。整首诗表达了诗人忧国忧民、厌恶战争、渴望安宁生活的深沉感情。诗歌语言凝练，对仗工整，体现了杜甫诗歌沉郁悲凉的特点。



## 创新课堂

鲜花、鸟鸣平时会给你怎样的感觉？你怎样理解“感时花溅泪，恨别鸟惊心”这两句诗？



## 请你尝试

### 1. 解释句中加点的词。

①国破山河在

②家书抵万金

③烽火连三月

④浑欲不胜簪

### 2. 用诗歌原句填空。

诗歌题目是《春望》，诗人“望”到的景色是：\_\_\_\_\_，\_\_\_\_\_，诗中情景交融的拟人句是：\_\_\_\_\_，\_\_\_\_\_，照应“感时”、“恨别”的诗句分别是：\_\_\_\_\_，\_\_\_\_\_，形象表明作者忧思深重的句子是\_\_\_\_\_，\_\_\_\_\_。



## 课外舞台

### 闻官军收河南河北

[唐]杜甫

剑外<sup>①</sup>忽传收蓟北<sup>②</sup>，初闻涕泪满衣裳。  
却看<sup>③</sup>妻子<sup>④</sup>愁何在，漫卷<sup>⑤</sup>诗书喜欲狂。  
白日放歌<sup>⑥</sup>须纵酒<sup>⑦</sup>，青春<sup>⑧</sup>作伴好还乡。  
即<sup>⑨</sup>从巴峡<sup>⑩</sup>穿巫峡<sup>⑪</sup>，便下襄阳<sup>⑫</sup>向洛阳<sup>⑬</sup>。

**[注释]**①剑外：剑阁以南，即指蜀中，在今四川境内。②蓟(jí)北：指唐朝的幽、蓟二州一带(今河北省北部)，是安史叛军的根据地。③却看：回头看。④妻子：妻子儿女。⑤漫卷：随意收卷。⑥放歌：纵情唱歌。⑦纵酒：尽情饮酒。⑧青春：指春天。⑨即：即刻。⑩巴峡：指长江流经四川境内的峡谷。这一带古属巴郡，故称巴峡。⑪巫峡：长江三峡最长的峡谷。⑫襄阳：今湖北襄阳。⑬洛阳：今河南洛阳。

**[练习]**1. 这首诗是杜甫听到“安史之乱”被平定的喜讯时写的，读后说说诗的意思，并与《春望》比较，指出杜甫创作这两首诗时各是什么心境？

2. 这两首诗分别创作于“安史之乱”前后，两者在表达内容上有何关联之处？



# 泊秦淮

杜牧



## 本课导语

本诗选自《全唐诗》。

杜牧(803—852年)，唐代文学家。字牧之。京兆万年(今陕西西安)人。有别墅在樊川，世称杜樊川。出身于世家大族，祖父杜佑是中唐时期著名宰相、史学家。太和二年(828年)进士。历任监察御史等职，官终中书舍人。杜牧以济世之才自负，很想干一番事业，曾注曹操所定《孙子兵法》十三篇。但在仕途上不甚得意，未能施展抱负。

杜牧在晚唐诗坛上，是独树一帜的杰出诗人。他的诗风格明快豪放，雄姿英发，最有特色的是绝句和律诗，七言绝句尤为出色。其写景抒情的小诗，大多明丽如画，俊爽清新，含蓄凝练，耐人寻味，成就颇高。后人称杜甫为“老杜”，称他为“小杜”。亦能文，其文《阿房宫赋》也很有名。著有《樊川文集》。

《泊秦淮》是杜牧游经金陵，夜泊秦淮时所作的一首七绝。诗人夜泊秦淮河上，眼见灯红酒绿，耳闻淫歌艳曲，触景生情，借古讽今，委婉含蓄地表达了诗人对历史的深刻思考，对国家前途的深切忧思，对那些醉生梦死的统治者的讽刺与警告。



## 帮你理解

**烟笼寒水月笼沙<sup>①</sup>,**  
轻烟淡月笼罩着寒水沙滩，

**夜泊<sup>②</sup>秦淮<sup>③</sup>近酒家。**  
小船夜晚停泊在秦淮河上，靠近对岸的酒家。

写诗人所见。描绘水边夜色，空冷愁寂。点出泊船的时间、地点，承上启下。

①烟笼寒水月笼沙：轻烟淡月笼罩着寒水和沙滩，这句运用的是“互文见义”的写法。笼，笼罩。②泊(bó)：停船靠岸。③秦淮：河名，发源于江苏省溧水县东北，横贯金陵(今江苏南京)流入长江。秦淮河两岸曾是酒家林立的繁华地区。

**商女<sup>①</sup>不知亡国恨，**  
卖唱的歌女不知道亡国的悲恨，

①商女：以卖唱为生的歌女。



**隔江<sup>②</sup>犹<sup>③</sup>唱《后庭花》<sup>④</sup>。**

在对岸的酒楼中还唱着《玉树后庭花》。

写诗人所闻。听到对岸酒楼中传来《后庭花》的歌声，心中激起无限的忧愤。

②江：指秦淮河。古时江南称河为江。③犹：还，仍。④《后庭花》：又名《玉树后庭花》，是南北朝时陈朝最后的国君陈后主（陈叔宝）所作的舞曲，词调淫靡凄伤，被称为亡国之音。



## 点击重点

○重点词语：笼 泊 商女 知 江 犹

○重点句子：①互文见义句：烟笼寒水月笼沙。 ②传诵久远的名句：商女不知亡国恨，隔江犹唱《后庭花》。



## 一起欣赏

秦淮河，横贯金陵，荡漾着碧波流入长江。晚唐时期，秦淮河两岸曾是酒家林立的繁华地区。夜幕下的金陵，声色歌舞，纸醉金迷。当时的豪门贵族、官僚士大夫在此游宴享乐。

又是一个美丽怡人的夜晚，轻轻的暮霭笼罩着清凉的河水，淡淡的月光映照着沉寂的沙滩，勾勒出一幅淡雅、迷茫的金陵秦淮河夜景图。此时，诗人杜牧的小船正停泊在秦淮河靠近对岸酒家的地方。诗人只字未提眼前的繁华热闹，我们却不难想象那里必定有灯红酒绿的酒家，颠狂暴饮的顾客，来来往往的游人，纵情声色的贵人达官。微风吹过，一阵阵歌声从对岸的酒楼传来，绮艳轻荡。哦，原来是卖唱的歌女正在演唱被称做亡国之音的《玉树后庭花》！这深深触动了诗人敏感的神经，心中激起了无限的忧愤。杜牧是带着吊古伤今的情怀来游览这六朝金粉繁华胜地的，面对此情此景，不由得发出“商女不知亡国恨”的感慨。但仔细想想，商女是侍候他人的歌女，她们唱什么是由听者的趣味决定的，可见“商女不知亡国恨”乃是一种曲笔，诗人真正要批评的是那座中的欣赏者——沉溺于歌舞升平而“不知”国之将亡的统治者。

杜牧生活的年代，唐帝国内乱外患严重，人民生活在水深火热之中，而统治阶级却不顾国家的存亡和人民的疾苦，终日寻欢作乐，过着奢侈的生活。《泊秦淮》抒发的正是诗人忧国忧民的情怀。



## 创新课堂

就诗人的活动来讲，应该是先“夜泊秦淮”，才能见到“烟笼寒水月笼沙”的景色。如果把语序改变一下，改为“夜泊秦淮近酒家，烟笼寒水月笼沙”，你认为好不好？说说你的看法。



## 请你尝试

1. 为加点词语选择正确的解释。

①烟笼寒水月笼沙（    ）

A. 笼罩   B. 笼子   C. 包揽

②夜泊秦淮近酒家（    ）



- A. 湖泊    B. 停留    C. 停船靠岸  
 ③商女不知亡国恨(    )  
   A. 知觉    B. 智慧    C. 知道  
 ④隔江犹唱《后庭花》(    )  
   A. 长江    B. 指秦淮河    C. 江边  
 2. 下列诗句节奏划分正确的一项是:(    )  
   A. 烟笼/寒水/月笼/沙

- B. 夜泊/秦淮/近酒/家  
 C. 商女/不知/亡国/恨  
 D. 隔江/犹/唱《后/庭花》  
 3. 判断正误。  
 ①《泊秦淮》是一首七言律诗。(    )  
 ②《泊秦淮》的作者杜牧是初唐杰出的诗人。(    )

## 课外舞台

### 过华清宫绝句三首(其一)

[唐]杜 牧

长安回望绣成堆<sup>①</sup>， 山顶千门次第<sup>②</sup>开。  
 一骑红尘<sup>③</sup>妃子<sup>④</sup>笑， 无人知是荔枝来。

[注释]①绣成堆：指骊山两旁的东绣岭、西绣岭，这里形容骊山的美不胜收。②次第：依次，一道接着一道。③红尘：飞扬的尘土。④妃(fēi)子：指皇帝的妾，地位次于皇后，这里指杨贵妃。

[练习]1. 给加点字注音。

①一骑红尘妃子笑(    )    ②无人知是荔枝来(    )

2. 给加点词语选择正确解释。

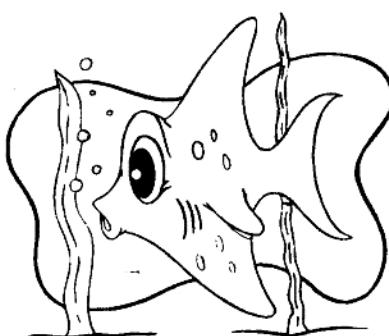
①山顶千门次第开(    )

  A. 次序    B. 依次    C. 状态

②一骑红尘妃子笑(    )

  A. 指人世间    B. 热闹繁华的地方    C. 飞扬的尘土

3. “无人知是荔枝来”中“无人知”三字发人深思。其实“荔枝来”并非绝无人知，根据诗歌内容，你认为应该有哪些人“知”？





# 十一月四日风雨大作

陆游



## 本课导语

本诗选自《陆游集》。

陆游(1125—1210年),字务观,号放翁,越州山阴(今浙江绍兴)人。南宋杰出的爱国诗人。

陆游生活在民族矛盾尖锐、国势危迫的南宋时期,“扫胡尘”、“靖国难”是他的平生之志。虽在政治斗争中屡次受到统治集团投降派的打击,但他坚持理想,始终不渝。

陆游善写诗、能作词、能写散文,尤以诗的成就最高,素有“小李白”之称。他的诗歌既有深刻的现实生活内容,又有很高的艺术性。大部分诗歌气壮语豪,热情洋溢,风格雄浑豪放。其中有些诗篇,运用浪漫主义手法,或驰骋想象,或寄意梦境,增加了诗歌瑰奇雄丽的色彩。陆游是一个富有才华而又多产的作家,现存诗计九千三百余首。著作有《剑南诗稿》、《渭南文集》等。

《十一月四日风雨大作》是南宋光宗绍熙三年(1192年)十一月陆游在故乡所作,当时诗人已经六十八岁了,在山阴家中闲居。他虽然年老体衰,但并不感自悲,仍然日夜思念戍守边疆,抗击敌人,收复失地。在风雨之夜,他听得风雨之声,触景生情,写下了这首诗。整首诗奔放深沉,抒发了诗人强烈的爱国热情。原诗共两首,这是其中的第二首。



## 帮你理解

**僵卧<sup>①</sup>孤村不自哀<sup>②</sup>,**  
挺直躺在孤零零的小村里我不感到悲哀,

**尚思<sup>③</sup>为国戍<sup>④</sup>轮台<sup>⑤</sup>。**  
还日思夜想为国家去守卫边疆。

叙述诗人罢官后年老体衰、闲居荒僻故乡的情景,表述诗人守卫边疆的志愿。

①僵卧:挺直躺着。诗人借僵卧的睡态来说明自己年老体衰。②不自哀:不为自己感到悲哀。③尚思:还想着。尚,副词,还,仍然。④戍(shù):军队防守。⑤轮台:汉代西域地名,在今新疆轮台县。这里泛指北方的边防据点。

**夜阑<sup>①</sup>卧听风吹雨,**  
深夜里躺着听那阵阵狂风暴雨的声音,

①夜阑(lán):夜深。阑,将尽。



**铁马<sup>②</sup>冰河<sup>③</sup>人梦来。**  
就梦见自己骑着战马跨过冰河。

想象梦中北征的情景，借此抒发诗人强烈的爱国之情。

②铁马：披着铁甲的战马。③冰河：泛指北方结冰的河流。



## 点击重点

◎重点词语：僵 成 尚 轮台 阑 铁马 冰河

◎重点句子：①直接抒发守卫边疆宏愿的句子：尚思为国戍轮台。②写梦境的句子：铁马冰河入梦来。③把现实和梦境衔接起来的句子：夜阑卧听风吹雨。



## 一起欣赏

《十一月四日风雨大作》是一首抒发强烈爱国之情的诗篇。

南宋光宗绍熙三年十一月四日的深夜，一场骤起的风雨，震动了僵卧故乡越州山阴的老诗人陆游的心弦。暗夜里，诗人睁着炯炯有神的双眼，往事就在眼前。两年前，自己因上书要求出兵北伐抗金，被解除官职，回家闲居。两年来，由于朝廷任用妥协派，打击抗战派，金人仍在横行，南宋河山沦陷，生灵涂炭，自己雪洗国耻、收复失地的宏愿也不能实现。但老骥伏枥而志在千里，爱国热情一直在老人胸中燃烧，宏伟的抱负时刻萦绕在他心头。虽年近古稀，在这风雨交加的深夜，诗人“尚思为国戍轮台”，足见其忧国忧民的拳拳之心。

这郁结于心头的慷慨之情，使诗人深夜难以入睡，窗外“大作”的风雨，使他心似翻江，触景生情。当诗人恍惚入梦后，自然界“大作”的风雨声，竟变成了召唤诗人去进行战斗的号角，变成了骑兵队伍的马蹄在冰河上疾如骤雨的“嘚嘚”之声。我们的诗人正披甲跃马，率领着骁勇的骑兵，与金人血战呢！读到这里，我们不能不为诗人强烈的爱国热情感染。

陆游诗歌的一个突出的主题是爱国主义精神。在他将近万首的诗篇里，都贯串着这种爱祖国、爱民族的思想感情，诗人的爱国热情，使他唱出了那一时代的最强音。



## 创新课堂

请你展开想象，用自己的话描绘一下诗歌中“铁马冰河”的场面。



## 请你尝试

1. 给下面句中加点的字注音。

- ①僵卧孤村不自哀
- ②尚思为国戍轮台
- ③夜阑卧听风吹雨

2. 解释下列句中加点的词语。

- ①僵卧：僵硬地躺着
- ②尚思：还想着
- ③尚思：还想着
- ④夜阑：夜深
- ⑤铁马：披着铁甲的战马



⑥铁马冰河入梦来

### 3. 填空。

①《十一月四日风雨大作》的作者是\_\_\_\_爱国诗人\_\_\_\_\_。

②《十一月四日风雨大作》是一首\_\_\_\_言\_\_\_\_\_。

### 4. 按要求默写。

①\_\_\_\_\_，尚思为国戍轮台。

②诗中直接抒发守卫边疆的志愿的句子是\_\_\_\_\_。

③诗中写梦境的句子是\_\_\_\_\_。

④诗中把现实和梦境衔接起来的句子是\_\_\_\_\_。

### 5. 对《十一月四日风雨大作》的分析理解不

正确的一项是：( )

- A. 年老体弱，“僵卧孤村”，处境本来寂寞凄凉，诗人却“不自哀”，是因为诗人“尚思为国戍轮台”。
- B. 诗中的“风吹雨”既是眼前现实生活的写照，又象征了南宋王朝岌岌可危的处境和命运。
- C. 诗人特别想要去戍守“轮台”，说明他对“轮台”这一地方有一种特殊的感情。
- D. 诗人以梦境来表现自己的报国之心，于激越豪迈中也透露出了壮志难酬的悲凉。

## 课外舞台

### 示儿

[南宋]陆游

死去元<sup>①</sup>知万事空，但<sup>②</sup>悲不见九州同<sup>③</sup>。

王师<sup>④</sup>北定中原日<sup>⑤</sup>，家祭<sup>⑥</sup>无<sup>⑦</sup>忘告乃翁<sup>⑧</sup>。

[注释]①元：原来，本来。②但：仅，只是。③九州同：指全国统一。九州，泛指中国或天下。同，统一。④王师：天子的军队。⑤北定中原日：北上收复中原的那一天。定，平定，收复。⑥家祭(jì)：祭祀家中先人。⑦无：不要。⑧乃翁：你们的父亲，这里是陆游自称。乃，人称代词，你们。翁，父亲。

[练习]1. 这首《示儿》诗是陆游的绝笔，也是他的遗嘱。诗人在临终时，不留别的遗言，只叮嘱孩子们要在家祭时用收复中原的喜讯告慰自己的亡灵，这表现了他怎样的精神？

2. 南宋初年屡挫金兵的大将宗泽，在临终时，也念念不忘恢复大业，曾连呼三声“渡河”。徐伯龄称赞陆游的《示儿》诗说：“较之宗泽三呼渡河之心，何以异哉！”这一评语点出了这首诗的悲壮色彩。请你分析，这首诗“悲”在何处，“壮”在哪里？





# 过零丁洋

文天祥



## 本课导语

本诗选自《文山先生全集》卷十四。

文天祥（1236—1283年），字履善，又字宋瑞，自号文山。吉州庐陵（今江西吉安）人。南宋末年著名的民族英雄，爱国诗人。官至右丞相兼枢密使，力主抗元，最后兵败被俘。南宋灭亡后，他被解往大都（今北京）。面对种种威胁利诱，他始终不屈，英勇就义。他的诗大多直抒亡国沉痛之情，风格悲壮苍凉，撼人心魄。有《文山先生全集》。

《过零丁洋》一诗写于文天祥被元军俘虏后的第二年（1279年）正月过零丁洋时，当时元将张弘范逼他写信劝降宋军守将张世杰，他悲愤交集，就出示此诗，以示宁死不屈的决心和大义凛然的精神。“人生自古谁无死，留取丹心照汗青。”这两句话成为表现爱国精神的不朽名句，流传千古。零丁洋，也作伶仃洋，在广东珠江口外。



## 帮你理解

**辛苦遭逢<sup>①</sup>起一经<sup>②</sup>，**  
我自幼刻苦研读经书，受到朝廷的选拔，  
**干戈<sup>③</sup>寥落<sup>④</sup>四周星<sup>⑤</sup>。**  
兵力虽单薄，但英勇奋斗四年坚持抗击元兵。

首联。交代自己的身世，概叙与元兵作战的经历。

**山河破碎风飘絮<sup>①</sup>，**  
(大宋)山河破碎，好像被狂风吹散的柳絮，  
**身世<sup>②</sup>浮沉雨打萍<sup>③</sup>。**  
自己身世坎坷如雨中浮萍漂泊无根，时起时沉。

颔联。承首联而来，写国事和自己的身世。

①遭逢：遭遇，此指受到朝廷选拔。②起一经：依靠精通一种经书，参加科举而入仕做官。文天祥曾参加科举考试考中状元。经，经书。  
③干戈：兵器，这里指代战争。④寥(líao)落：指兵力单薄。⑤四周星：四年。从德祐元年(1275年)正月起兵抗元至被俘前后共四年。

①风飘絮：柳絮在风中飘散，此处是形容国势如柳絮飘散，无可挽回。此诗写后二十天，设在厓山的南宋流亡朝廷覆亡，南宋灭亡。絮，柳絮。②身世：指人生的经历、遭遇。③萍：浮萍，遇风就漂动起伏。



**惶恐滩<sup>①</sup>头说<sup>②</sup>惶恐<sup>③</sup>,**

在惶恐滩头曾述说过国运的惶恐,

**零丁洋里叹零丁<sup>④</sup>.**

如今被俘,零丁洋里更慨叹自己的孤苦伶仃。

颈联。触景生情。往事不堪回首,述说自己内心的惶恐悲苦之情。

**人生自古谁无死,**

古往今来,人生在世谁能长生不死,

**留取丹心照汗青<sup>④</sup>.**

一定要留一颗赤诚的忠心在史册上照映。

尾联。表示以死报国的决心。

①惶(huáng) 惶滩:在江西万安县赣江中,水流湍急,极为险恶。景炎二年(1277年)文天祥兵败后,曾从惶恐滩一带撤退。②说:动词,陈说。③惶恐:恐惧不安。④零丁:即“伶仃”。孤苦无依的样子。

①自:介词,从。②留取:留得,保存。③丹心:红心,比喻赤诚的忠心。④汗青:史册。古代将字写在竹简上,制简须先用火烤竹片,去除青竹的汗(水分),称为杀青或汗青,后代便以汗青代指史书。



## 点击重点

◎重点词语:遭逢 经 干戈 寥落 翟 萍 惶恐 零丁 自 丹心 汗青

◎归纳义项:说 心

说:①读 shuō。动词:a. 陈说,解说。“惶恐滩头说惶恐。” b. 读 shuì。劝说,说服。“或说处杀虎斩蛟。”(刘义庆《周处》) ②形容词:读 yuè。高兴,喜欢。“学而时习之,不亦说乎?”(《论语·学而》)

心:名词:a. 心,心脏。“留取丹心照汗青。”b. 心思,思想。“汝心之固,固不可彻。”(《列子·愚公移山》)



## 一起欣赏

文天祥是中国历史上一位爱国英雄。几百年来,他的名字已深深地烙在炎黄子孙的心中。人们传诵着他万死不悔的爱国故事,吟咏着他碧血丹心的爱国诗篇,赞颂他杜鹃啼血般的爱国精神。他以诗歌为武器,坚持与敌人斗争;他以诗歌为号角,召唤铁蹄蹂躏下的人民。文天祥的诗,大多描写抗元经历,表现出顽强的意志和爱国的精神。《过零丁洋》就是其诗歌的代表作之一。

这首诗开头先简略地回顾了自己的出身及起兵的经历。文天祥自幼博览群书,志在报国。十年寒窗,二十一岁中了状元,从此步入仕途,正是“辛苦遭逢起一经”。然而,这四年 来,文天祥经受了国破家亡的重大转折。尽管当时的形势极端不利,诗人始终也没有放弃过抗元的军事斗争,力图保住南宋的每一片河山,“干戈寥落”四字足见这位英雄的不屈精神。但南宋的大好河山还是接连落入元军之手,如狂风中飘散的柳絮,无可挽回。在这种国家危亡的形势下,诗人痛心疾首,感慨自己的身世如雨打浮萍沉浮不定。而现在,诗人身陷敌营,被囚禁在零丁洋上的敌舰中,触景生情,更使他不能不慨叹于“惶恐”和“零丁”的忧惧心情。国家大势已去,然而,尽管前景叵测,难挽狂澜,诗人的气节却始终没变,以死报国成为他最后的信念。“人生自古谁无死,留取丹心照汗青。”这两句诗有力地表现了诗人的英雄气概与舍身取义的生死观,从此流芳百世,传颂千古。



整首诗气氛由悲而壮，格调由沉郁而昂扬，具有巨大的艺术感染力，堪称一曲感天地、泣鬼神的正气歌。从这个意义上讲，《过零丁洋》的确是宋末诗坛少有的名篇佳作，它历来被人传诵也就理所当然了。



## 请你尝试

### 1. 给加点字选择正确的读音。

- ①干戈寥落四周星（ ）  
A. gě    B. gē    C. yì
  - ②干戈寥落四周星（ ）  
A. liáo    B. liāo    C. liào
  - ③惶恐滩头说惶恐（ ）  
A. huāng    B. huǎng    C. huáng
2. 结合语境，为加点的词选择正确的解释。
- ①辛苦遭逢起一经（ ）  
A. 经过    B. 经书    C. 曾经
  - ②干戈寥落四周星（ ）  
A. 士兵    B. 战争    C. 军队
  - ③零丁洋里叹零丁（ ）  
A. 落下    B. 下雨    C. 孤苦无依的样子

子

- ④留取丹心照汗青（ ）  
A. 孝心    B. 良心    C. 忠心

### 3. 填空。

- ①《过零丁洋》这首诗的作者\_\_\_\_\_，是\_\_\_\_\_末年著名的爱国英雄。其作品有\_\_\_\_\_。
- ②《过零丁洋》中表现爱国精神和舍生取义的人生观的不朽名句是\_\_\_\_\_，\_\_\_\_\_。

### 4. 判断正误。

- ①《过零丁洋》是一首七言律诗。（ ）
- ②“留取丹心照汗青”中“汗青”代指史书。（ ）



## 创新课堂

“人生自古谁无死，留取丹心照汗青。”这两句名言流芳百世，感召着后代无数仁人志士。请你举出几个为正义事业而英勇献身的英雄。



## 课外舞台

### 金陵驿(其一)

[南宋]文天祥

草舍<sup>①</sup>离宫<sup>②</sup>转夕晖，孤云漂泊复何依！  
山河风景元<sup>③</sup>无异，城郭人民半已非<sup>④</sup>。  
满地芦花和我老，旧家燕子傍谁飞<sup>⑤</sup>？  
从今别却江南路，化作啼鹃带血<sup>⑥</sup>归。

[注释]①草舍：指金陵驿舍，由于战乱破坏，只好以草舍充当离宫。②离宫：本指帝王出游时的临时宫殿，这里指驿舍。③元：通“原”，本来。④城郭人民半已非：比喻战乱给金陵带来的严重破坏。传说汉曲阿太守丁令威学道于灵虚山，后化鹤归，从空中下望，说道：“有鸟有鸟丁令威，去家千年今始归。城郭犹是人民非，何

不学仙家累累。”(见《搜神后记》)。⑤旧家燕子傍谁飞：意思是当时的旧家大族，已无处可寻。唐刘禹锡《乌衣巷》诗：“旧时王谢堂前燕，飞入寻常百姓家。”⑥鹧鸪带血：传说杜鹃为蜀王杜宇所化，啼时口角流血。

- [练习]1. 孟子曾说：“富贵不能淫，贫贱不能移，威武不能屈，此之谓大丈夫。”你认为文天祥是“大丈夫”吗？请结合孟子的话简要说明。
2. 通过阅读下文，分别列出《金陵驿》(其一)原诗及其译文的韵脚。

渐渐西沉的夕阳，照在金陵驿舍茅草搭就的房顶上，  
我像天上的孤云，随风飘荡无所依傍！  
山河依旧，风景如故，似当初没有区别，  
城郭沦陷，人民涂炭，再不是旧时模样。  
满地芦花一片雪白，好像和我一样日渐憔悴，  
旧家大族的燕子，现在又在哪里飞翔？  
恋恋不舍，今天我告别了江南的故土，  
总会有一天，我将化成啼血的杜鹃，飞回我可爱的家乡。





# 晏子使楚

《晏子春秋》



## 本课导语

本文选自《晏子春秋》。

晏子(?—前500年),名婴,字平仲,夷维(今山东高密)人,春秋时齐国著名的政治家和外交家。齐灵公二十六年(前556年)任齐卿,历仕灵公、庄公、景公三世,是与管仲齐名的贤相。晏婴主张省刑薄赋,讲究“礼治”,以爱国忧民、节俭朴素闻名于诸侯。

《晏子春秋》是战国时期一部记载晏婴言行的著作,全书共八篇,记录了不少晏婴的遗闻轶事,内容不完全是写实。生动的故事,鲜明的人物形象,通俗简明的语言,是《晏子春秋》的显著特点。有的篇章,善于通过戏剧性的故事情节,运用幽默生动的语言,展现晏子沉着镇定、敏捷机智的政治和外交才能。

从这两则写晏婴出使楚国的故事,可以看出晏子灵活机智和善于外交辞令的特点。故事写得生动有趣,人物形象鲜明,语言简明易懂。



## 帮你理解

**晏子将<sup>①</sup>使楚。楚王闻<sup>②</sup>之<sup>③</sup>,**  
晏子将要出使到楚国去。楚王听到这个消息,  
**谓<sup>④</sup>左 右曰：“晏婴，齐 之 习 辞 者 也<sup>⑤</sup>，**  
对左右的近臣说:“晏婴是齐国的很会说话的人,  
**今 方<sup>⑥</sup>来，吾 欲<sup>⑦</sup>辱<sup>⑧</sup>之<sup>⑨</sup>，何 以<sup>⑩</sup>也？”**  
现在正要来,我打算羞辱他,用什么办法呢?”  
**左 右 对<sup>⑪</sup>曰：“为<sup>⑫</sup>其<sup>⑬</sup>来 也，**  
(楚王)身边的近臣回答说:“当他到来的时候,  
**臣 请<sup>⑭</sup>缚 一 人 过<sup>⑮</sup>王 而 行。王 曰，**  
请让我们绑着一个人从大王面前走过。您就问,  
**何 为<sup>⑯</sup>者 也<sup>⑰</sup>？对 曰，齐 人 也。**  
这人是干什么的?我们回答,是齐国人。  
**王 曰，何 坐<sup>⑱</sup>？对 曰，坐 盗<sup>⑲</sup>。”**  
大王又问,犯了什么罪了?我们说:犯了偷窃罪。”

①将:副词,将要。②闻:动词,听说。③之:代词,指“晏子将使楚”这件事。④谓:动词,告诉,对……说。⑤左右:指楚王身边的近臣。⑥齐之习辞者也:齐国的很会说话的人。习辞,能言善辩,长于辞令。者也,古汉语的判断句式。⑦方:副词,正在,正要。⑧欲:想要。⑨辱:动词,羞辱。⑩之:代词,指晏婴。⑪何以:即“以何”,用什么(办法)。⑫对:回答。在古代汉语里“对”多用于对上级的回答或对话。⑬为:介词,于,在。⑭其:代词,指晏子。⑮请:动词,请求,请让我。在古汉语里,“请”字后面带动词时,其意义多是“请你允许我做某事”。⑯过:经过,走过。⑰何为:即“为何”,干什么。⑱者:代词,可以译为“的人”。⑲也:这个“也”和后面“齐